

<b>Zeitschrift:</b>	Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössische Sportschule Magglingen
<b>Band:</b>	47 (1990)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Kleine Organisationsanleitung für eine Seeüberquerung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Organisationsanleitung für eine Seeüberquerung

Interverband für Schwimmen (IVSCH)

## Zeitpunkt Vorkehrung

Zu Beginn der Planung	Abklären unter wessen Verantwortung (Haftpflichtversicherung) zum Beispiel Schule, Verein die Seeüberquerung durchgeführt werden kann.
4 bis 6 Monate vorher	Ablaufschema mit allen konkreten Aufgaben und Kontakten aufschreiben. Evtl. Ausschreibung mit Ort, Datum (Verschiebedat.), Teilnahmebedingungen, Verantwortlicher, Kontaktadresse.
Zirka 2 Monate vorher	Schriftliches Gesuch: An die Bäderverwaltung. An die Seepolizei oder den Seenotrettungsdienst. An den Notfallarzt. Numerierte Badekappen organisieren. Organisation von qualifizierten Begleitpersonen (Rettungsschwimmer).
3 bis 4 Wochen vorher	Kontrollieren ob die Bewilligungen und Zusagen lückenlos da sind. Teilnehmerliste bereitstellen (Teilnehmerzahl, Name, Vorname, Badekappe-Nr.). Bereitstellung von warmem Tee (mind. 2 dl pro Person) organisieren. Zusammenzug aller Helfer am Durchführungsort. Umgang mit allen Rettungsgeräten üben, Rettungsring, -ball, Rudern, Bergung. Erste Hilfe, Organisation besprechen usw. Genaue Aufgabenzuteilung. Alle Teilnehmer evtl. schriftl. über den genauen Ablauf informieren. Wo wird der Entscheid über die Durchführung bekannt gegeben? Kurze telefonische Kontaktnahme mit dem Bademeister.

Letzte Woche vorher	Wetterentwicklung beobachten. Wassertemperatur messen. Wetterprognose einholen. Rücksprache mit der Seepolizei/Rettungsdienst. Entscheid über Durchführung fällen und allen mitteilen.
Tag Null	Rettungsmaterial kontrollieren. Tee organisiert (Transport, Becher). Startkontrolle (Teiln. Nr., Name, Vorname, Badekappe Nr.) Kleidertasche am bezeichneten Platz deponieren. Letzte Infos durch Chef Rettungsdienst (Verhaltensregeln, Notsignal).
Start	Bildung von Paaren, die bis zur Zielkontrolle zusammen bleiben müssen (evtl. in der Startliste einschreiben)
Ziel	Kein Wettkampf. Keine «dummen Spässe». Beobachtung des Partners. Kontakt mit Begleitboot.
Unmittelbar danach	Mit Badekappe direkt zur Zielkontrolle. Auf der Teilnehmerliste streichen. Teilnehmerliste kontrollieren. Kontrolle und Rückgabe des Rettungsmaterials. Dank an alle Helfer und Umfrage. Verbesserungsvorschläge notieren. Evtl. kleines Fest.
Am Tag danach	Schriftlicher Dank an Arzt, Rettungsdienst, Bademeister, Teeküche. Badekappen trocknen und zurück-schicken (Dank). «Akte Seeüberquerung» versorgen oder dem nächsten Organisator übergeben.

**Während des Organisationsablaufes soll die verantwortliche Instanz (Schule, Verein usw.) ständig auf dem laufenden gehalten werden. (Information berüchtigt!)**

Foto: Hugo Lötscher

